

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

Ukazuje się od 1995 r.

# GŁOS



# Ornontowic

nr 8/2018 (196)

SIERPIEŃ 2018

GAZETA BEZPŁATNA

ISSN 1425-2252



W NUMERZE:

**Ornontowickie dożynki**



**Święto naszej gminy**



**Młodzież OSP na obozie**



**Musical w Amfiteatrze**



**Wakacje z biblioteką (2)**



W tym wydaniu  
DODATEK HISTORYCZNY





# Święto Gminy Ornontowice

W ramach Ornontowickich Dni z Kulturą w ostatnią sobotę i niedzielę sierpnia obchodziliśmy Święto Gminy. Program obejmował wiele atrakcji. Dość wspomnieć o zespole „Universe”, którego przeboje nadal cieszą się ogromną popularnością.



W sobotę występ wspomnianej gwiazdy wieczoru poprzedziła grupa „The Harpagans”, rodem z Czeladzi. Co istotne, w zależności od muzycznych upodobań to być może właśnie ten zespół ściągnął do naszego Amfiteatru Parkowego rzeszę widzów, wszak ma na swoim koncie koncerty nie tylko krajowe, ale też udział w znaczących festiwalach.

ba ich przedstawiać, a już zwłaszcza słuchaczom rozgłośni z Piekar Śląskich. Tym bardziej w przypadku grupy *Arkadia Band* z Rudy Śląskiej, która należy do „najpopularniejszych i najbardziej rozpoznawalnych zespołów śląskiej estrady”. Na ornontowickiej scenie świetnie zaprezentowała się *Weronika*, a ściślej W. Zawadzka, wokalistka młodego pokolenia, która od lat rozwija swoją solową karierę, m.in. we współpracy z rozgłośniami naszego regionu.



Co do niedzieli to już zupełnie inne klimaty – spokojniejsze i bardziej swojskie, skoro firmowane przez Radio Piekary. Niejako w formie preludeum (tuż po dożynkowych akcentach) zaprezentowali się muzycy z orkiestry dętej. Niezawodne okazały się nasze „Marzanki”, po których w całym bloku programowym wystąpili *Kuzyn Mix*, *Banita Band* i *Tim Fabian*. Znawcem tematu nie trze-

Tyle odnośnie tego co na scenie, bo przecież jak na święto przystało nie mogło zabraknąć dodatkowych atrakcji dla najmłodszych uczestników dwudniowej fety, no i oczywiście odpowiedniego zaplecza dla smakoszy. Już teraz zapraszamy na kolejne Święto Gminy Ornontowice za rok!







## Dożynki gminne

Tegoroczne dożynki z jednej strony miały taki przebieg i oprawę jak to wynika z długoletniej tradycji, z drugiej zaś strony uroczystość ta wpięła się w dwudniowy program Święta Gminy Ornontowice.

Tym razem honory dożynkowych starostów pełnili **Kinga** i **Jarosław Szczepańscy**. Pod nieobecność proboszcza, który uczestniczył w pielgrzymce, u progu ornontowickiej świątyni witali ich **ks. Grzegorz Kaput** (do ubiegłego roku wikariusz naszej parafii) oraz **ks. Marek Paszek**, na co dzień misjonarz w dalekiej Zambii. Nieodłącznym akcentem korowodu, który spod Urzędu Gminy przeszedł do kościoła, była oczywiście korona dożynkowa. Były zatem dziewczęta w strojach regionalnych i członkinie Koła Gospodyń Wiejskich, były poczty

sztandarowe, przedstawiciele władz samorządowych i delegacje, zaś na czele górnicza orkiestra dęta.

Po mszy św. dalsza część uroczystości odbyła się w obrębie Amfiteatru Parkowego. Tu zatem – zgodnie z tradycją – starostowie przekazali na ręce wójta **Kazimierza Adamczyka** i przewodniczącego Rady Gminy **Tadeusza Zientka** symboliczny bochen chleba, którym nasi władarze po chwili dzielili się z mieszkańcami i przybyłymi gości. Byli wśród nich m.in. parlamentarzyści – posłanka **Izabela Kloc** (PiS) i poseł **Marek Krzakała** (PO).



### Szanowni Mieszkańcy, Sympatycy Ornontowic

*W nieco innej formule niż w latach ubiegłych spotkaliśmy się na festynie, który przybrał miano Święta Gminy Ornontowice. Czas ku temu był odpowiedni, wszak większość z nas kończy już wakacje i urlopowy wypoczynek, z kolei nasi rolnicy mają już za sobą główne prace przy zbiorach, stąd zatem uroczystość dożynkowa.*

*Pragnę w tym miejscu serdecznie podziękować wszystkim, którzy włączyli się w przygotowanie tego wydarzenia i zaszczytili nas swoją obecnością. Mam nadzieję, że większość Mieszkańców i Sympatyków Ornontowic mile będzie wspominać ten wspólny czas świętowania. Już teraz zapraszam na przyszłoroczne atrakcje w ramach Ornontowickich Dni z Kulturą.*

Z pozdrowieniem  
**Kazimierz Adamczyk**  
Wójt Gminy Ornontowice

## Koronacja obrazu Matki Miłosierdzia

W pierwszą niedzielę sierpnia odbyła się w Mikołowie podniosła uroczystość – koronacja obrazu Matki Bożej Mikołowskiej Matki Miłosierdzia.



Na zaproszenie miejscowego duszpasterza, którym od wielu lat jest **ks. Mirosław Godziek**, w wydarzeniu tym wzięli również udział przedstawiciele ornontowickiego samorządu. Uroczystości w Mikołowie przewodniczył metropolita katowicki **arcybiskup Wiktor Skworec**. Rozpoczęła się ona od procesji ze starego kościoła Matki Bożej Śnieżnej do bazyliki św. Wojciecha. Tu również w godzinach popołudniowych odbyły się Nieszpory Maryjne. Gminę Ornontowice reprezentowali wójt **Kazimierz Adamczyk**, jego zastępca **Arkadiusz Pamuła** oraz wiceprzewodniczący Rady Gminy **Ryszard Milanowski**.



**Panie Wójcie, kontynuując naszą rozmowę, proszę powiedzieć ile jest gminy w gminie?**

– Ciekawe pytanie... Jak rozumiem, chodzi o majątek, czyli za co gmina odpowiada, czym administruje, co należy do gminnego samorządu.

**Dokładnie tak. I pewnie domyśla się Pan, do czego zmierzam.**

– Zapewne do tego, żeby odróżnić własność i kompetencje. Istotnie, to kluczowa kwestia. Mowa przecież o newralgicznych miejscach, które nie tyle mają być wizytówką gminy, co wprost stanowią o wizerunku gminy. O wódcach też to świadczy...

**Konkretnie, Panie Wójcie – weźmy drogownictwo.**

– Proszę bardzo – konkretnie pięć ulic: Zwycięstwa, Orzeska, Zamkowa, Dworcowa, Chudowska. Cóż z tego, że na terenie gminy, skoro nie gmina jest ich zarządcą. A to właśnie przekłada się na remonty, łatanie przystankowych dziur w drodze i cały pas drogowy. Przyjęto się sądzić, że to miejscowe władze mają coś do powiedzenia. Owszem, w zakresie monitorowania, zgłaszania usterek i oczekiwań mieszkańców to tak, jednak poważnie rzecz traktując mówimy zawsze o dużych wydatkach, o procedurach, projektach, uzgodnieniach i całej „papierologii”, której nie wymyślono w Ornontowicach.

**Aż tak trzeba się okopywać lub bronić przed odpowiedzialnością?**

– Nie chodzi o strach lub kokietowanie mieszkańców, zwłaszcza przed wyborami. Można przecież obiecać, dajmy na to, asfaltowe dywany i nawierzchnie proste jak stół, ale co z tego, jeśli ktoś nie uznaje przepisów, procedur i dyscypliny budżetowej. Można opowiadać bajki, a potem tylko dziwić się oskarżeniom o niegospodarność lub przekroczenie kompetencji. Innymi słowy, są drogi gminne, powiatowe, wojewódzkie, krajowe, i za każdym razem chodzi o zupełnie innego zarządcę. Jeśli więc nie mówimy o drogach gminnych, to wszelkie uwagi i skądinąd słuszne wnioski należy kierować pod inny adres niż gmina.

**Sądzę, że wielu mieszkańców zada pytanie w stylu „gdzie sens, gdzie logika”?**

– Być może. Jednakże przepisy budżetowe rządzą się swoimi prawami, by nie wspomnieć o łamaniu prawa i konsekwencjach. To oczywiste, że w powszechnym rozumieniu gmina to gmina, jej teren i już. No niestety, tak to nie działa. Zresztą nie tylko w tym obszarze.

**Co ma Pan na myśli?**

– Na przykład szkolnictwo ponadgimnazjalne, czy już po prostu średnie. Cieszy nas, że „nasza” szkoła kształci przyszłych szklarzy, górników, rolników, hotelarzy,

kucharzy, ekonomistów i wielu innych, ale... to nie nasza, czyli gminnego samorządu zastęga. Gmina Ornontowice to przedszkole, szkoła podstawowa i zanikające gimnazjum, a więc Zespół Szkolno-Przedszkolny. Podział kompetencji jest wyraźny, a co za tym idzie to rola organu prowadzącego.

**ma bardziej odpowiedniego czasu niż ten poprzedzający wybory.**

– Zgadza się. Przyjęto się aby podsumować to, co udało się zrobić przez cztery lata. Naturalna sprawa. Nie chcę jednak już teraz zagłębiać się w szczegóły. Przyjdzie na to pora niebawem, zresztą w podobnej formie jak cztery lata temu. Swoją drogą

## Nasza Gmina i jej sprawy

### Wywiad z KAZIMIERZEM ADAMCZYKIEM – Wójtem Gminy Ornontowice (cz. III)

**Na czym najbardziej skupia się obecnie samorząd gminny?**

– To ogrom zadań. Mówiąc krótko, można by uznać, że to cała reszta z wyjątkiem tego, o czym m.in. rozmawialiśmy. Z drugiej strony warto zwrócić uwagę, że miarą funkcjonowania samorządu jest skuteczne zabieganie o fundusze zewnętrzne. Wbrew pozorom nie jest tak, że o skali działań inwestycyjnych czy modernizacyjnych świadczy tylko zasobność budżetu. Żyjemy w innej rzeczywistości, w innych realiach niż przed kilkunastu laty. Ten czas wydaje się niezbyt odległy, a jednak trzeba mieć świadomość, że samorządowcy muszą umieć pisać złożone projekty, znać ogromny zakres procedur i szukać najlepszych rozwiązań.

**Wydaje się to oczywiste...**

– Owszem, ale tylko wydaje, bo mówimy o gąszczu przepisów, a więc postępowaniu zgodnie z literą prawa. Nie ma miejsca na widzimisię i chaos. Oczywiście gdy chodzi o poważne, a więc kosztowne przedsięwzięcia, bo doraźne działania nie mają większego znaczenia. Możemy zadbać o porządek, o szeroko rozumianą estetykę, możemy łatać dziury w drogach – rzecz jasna swoich, gminnych! – możemy tworzyć jeszcze bardziej atrakcyjną ofertę kulturalną, ale poważne wydatki inwestycyjne rządzą się inaczej. Nikt nie czyni z nas wyjątku. Trzeba po prostu umiejętnie przygotowywać projekty, które mają szansę zostać pozytywnie ocenione i wdrożone dzięki pozyskanym funduszom. To szalenie istotne, bo nie na tym współcześnie polega realizacja kosztownych inwestycji, aby „wyłożyć się” na jednym zadaniu. Potrzeby mieszkańców są przecież różnorodne, a pieniądze w budżecie potrzebne również na utrzymanie wspólnego majątku i bieżące remonty. Tak więc polityka finansowa gmin to doprawdy złożone pojęcie, zwłaszcza w kontekście procedur i tego, co w sensie decyzyjnym znajduje się poza gminami.

**Przy całej złożoności, o której Pan mówił, liczą się konkrety, a chyba nie**

nie traktują tego w kategoriach propagandy lub kampanii. Mieszkańcom każdej gminy należy się rzetelna informacja o poczynaniach samorządu i wybranych przedstawicieli. Ostateczna ocena również należy do mieszkańców. Jeśli będzie obiektywna, niezmanipulowana to będzie w porządku. **Trąca naiwnością. Poza tym to nie grzech mieć odmienne zdanie, inną niż Pana ocenę.**

– Ależ oczywiście, zresztą wcale nie oczekuję głąskania. Konstruktynne i wyważone uwagi są zawsze przydatne, byle nie popadać w populizm, koncert życzeń i obietnic, które potem nie mają racji bytu. Ta ogólna zasada odnosi się do wszystkich, do każdego samorządu i władzy na każdym szczeblu. Myślę, że kluczowy jest tu stały kontakt i bieżące informowanie o tym, co ważne lub istotne dla danej społeczności, dla wspólnej sprawy. Rozumiem, że może kogoś irytować dziura w drodze, ale to nie tak, że przez jej przyzmat mamy budować wyobrażenie o całej gminie. Jest różnica między zwracaniem uwagi i oczekiwaniem reakcji na jakiś problem a permanentnym krytykanctwem.

**Zatem czego Pan oczekuje?**

– Jeśli faktycznie nie popadać w zbytnią naiwności to minimum zainteresowania gminą przez cały czas, a nie tylko od święta i wyborów. „Nasza Gmina i jej sprawy” to ogrom codziennych zadań z różnych dziedzin, w różnych obszarach, które realizowane są przecież nie po to, aby rozbudzać niechęć lub niezadowolenie. Dawno już na szczęście minęły czasy, kiedy władza i urzędnicy miały być niejako nastawione na siebie. Dziś liczą się kompetencje, transparentność i uprzejmość w kontaktach. Nie ma opcji, żeby ktokolwiek z mieszkańców miał się czuć jak intruz wobec samorządu. Innymi słowy samorząd jest dla mieszkańców, a nie odwrotnie, zaś gmina to wspólne dobro. Miejmy to na uwadze nie tylko wtedy, gdy nadchodzą wybory.

Rozmawiał R. Ratajczak

# 70. rocznica ślubu

**Kamienne Gody, czyli 70. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego świętowali 21 sierpnia Państwo JADWIGA i LUDWIK GRUSZKA.**



Z tej okazji, zgodnie z naszą tradycją, dostojnym Jubilatam zostały przekazane od władz samorządowych gminy Ornontowice życzenia kolejnych lat pełnych szczęścia i radości, ciągłego uśmiechu na twarzy, jak również tego, by cieszyć się życiem w każdym jego momencie. Gratulujemy tak niezwykłego Jubileuszu!

## Jaką pomoc otrzymali pogorzelnicy

W nawiązaniu do wywiadu „Rok po pożarze”, jaki ukazał się na łamach gazety *Twoje Info*, publikujemy odpowiedź, którą w związku z pytaniem przesłanym do Urzędu Gminy w Ornontowicach skierowano do redakcji w/w gazety.

*Proszę o informację jakie łącznie działania (pomoc) zostały zaoferowane i udzielone mieszkańcom bloku przy ul. Grabowej, którzy 17 sierpnia 2017 roku stracili w pożarze domytek swojego życia.*

Odpowiedź przygotowana przez:

1. Inspektora ds. Obrony Cywilnej i Bezpieczeństwa Mieszkańców (Bogdan Cieślik);
2. Zakład Gospodarki Zasobami Gminy (Zastępca Dyrektora Michał Ciepły);
3. Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej (Dyrektor Irena Jabłonka).

*W trakcie pożaru, jaki miał miejsce 17 sierpnia 2017 r. w budynku wielorodzinnym przy ulicy Grabowej, nikt z uszkodzonych nie stracił dorobku całego życia. Najbardziej uszkodzonym gmina proponowała zakwaterowanie zastępcze, ale nie zgłoszono takiej potrzeby. Poszkodowani w pożarze wybrali zakwaterowanie u swoich rodzin. Ochotnicza Straż Pożarna wykonała tymczasową więźbę oraz pokryła spalony fragment dachu plandekami chroniącymi przed deszczem. W akcji gaszenia pożaru ok. 6 godz. brała udział jednostka OSP Ornontowice (jeden wóz ratowniczo-gaśniczy Mercedes-Benz wraz załogą: 6 druhow-strażaków). W czasie akcji gaśniczej jednostki biorące udział w akcji z sieci hydrantowej zużyły ok. 90000 l wody.*

*Innym działaniem gminy było podstawienie czterech kontenerów o poj. 12 m<sup>3</sup> oraz dwóch o poj. 5 m<sup>3</sup> na przedmioty, które uległy zniszczeniu w wyniku pożaru, co ułatwiło mieszkańcom sprzątnięcie zniszczonych mieszkań. Koszt odbioru ww. przedmiotów wyniósł 6.671,59 zł.*

*Z kolei pomoc Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Ornontowicach dla uszkodzonych mieszkańców budynku wielorodzinnego przy ulicy Grabowej polegała na udzieleniu pomocy w formie zasiłków celowych na częściowe pokrycie wydatków powstałych w wyniku zdarzenia losowego – pożaru, w wyniku którego doszło do zalania, zacczadzenia i osmolenia lokali mieszkalnych: GOPS udzielił, zgodnie z obowiązującymi przepisami, 5-ciu rodzinom pomocy w formie zasiłków celowych na kwotę 7.500,00 złotych.*

*Dla osób, które ucierpiały w wyniku pożaru, tutejszy Ośrodek zaproponował również wsparcie psychologiczne w Punkcie Konsultacyjnym w Ornontowicach przy ulicy Żabik 6/8. Z proponowanego wsparcia skorzystała 1 rodzina.*

## WYBORY SAMORZĄDOWE 2018

Przypominamy, że wszystkie informacje związane z organizacją zbliżających się wyborów do organów stanowiących jednostek samorządu terytorialnego są na bieżąco zamieszczane i aktualizowane w Biuletynie Informacji Publicznej naszej gminy ([www.bip.ornontowice.pl](http://www.bip.ornontowice.pl)) w zakładce:

### WYBORY:

- Wybory samorządowe 2018 – informacje ogólne <http://www.bip.ornontowice.pl/bipkod/17918198>
- Wybory samorządowe 2018 w Ornontowicach <http://www.bip.ornontowice.pl/bipkod/16589453>
- Kodeks wyborczy <http://www.bip.ornontowice.pl/bipkod/026/010>

a także na tablicy ogłoszeń zlokalizowanej przy boisku GKS Gwarek, w pobliżu ul. Zwycięstwa 7b.

## Zarządzenie nr 0050.0451.2018 Wójta Gminy Ornontowice

z dnia 27 sierpnia 2018 r.

**w sprawie: wyznaczenia miejsc przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów wszystkich komitetów wyborczych w wyborach do Rady Gminy Ornontowice, Rady Powiatu Mikołowskiego, Sejmiku Województwa Śląskiego oraz wyborów Wójta Gminy Ornontowice w dniu 21 października 2018 r.**

Na podstawie art. 114, w związku z art. 5 pkt 6, ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. – Kodeks wyborczy (Dz. U. z 2018 r. poz. 754 z późn. zm.), rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 13 sierpnia 2018 r. w sprawie zarządzenia wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw i rad dzielnic m. st. Warszawy oraz wyborów wójtów, burmistrzów i prezydentów miast (Dz. U. poz. 1561) zarządza się, co następuje:

### § 1.

Wyznacza się na obszarze Gminy Ornontowice miejsca przeznaczone na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów wszystkich komitetów wyborczych. Wykaz miejsc stanowi załącznik do zarządzenia.

### § 2.

Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Gminy.

### § 3.

Zarządzenie podlega podaniu do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w prasie lokalnej, na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Ornontowice oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Ornontowice

### § 4.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

*Załącznik do Zarządzenia nr 0050.0451.2018  
Wójta Gminy Ornontowice z dnia 27.08.2018 r.*

**Wykaz miejsc na obszarze Gminy Ornontowice przeznaczonych na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych i plakatów wszystkich komitetów wyborczych w wyborach do Rady Gminy Ornontowice, Rady Powiatu Mikołowskiego, Sejmiku Województwa Śląskiego oraz wyborów Wójta Gminy Ornontowice w dniu 21 października 2018 r.**

#### Lp. Miejsca na obszarze Gminy Ornontowice przeznaczone na bezpłatne umieszczanie urzędowych obwieszczeń wyborczych

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Tablice Ogłoszeń Nr 1, 2 i 3 usytuowane przy ulicy Zwycięstwa 7b (Obok boiska sportowego GKS Gwarek) |
|---|--|

#### Lp. Miejsca na obszarze Gminy Ornontowice przeznaczone na bezpłatne umieszczanie plakatów wszystkich komitetów wyborczych

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Tablice Ogłoszeń Nr 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 usytuowane przy ulicy Zwycięstwa 7b (Obok boiska sportowego GKS Gwarek) |
|---|--|





Zaproszony na koncerty „Męskiego Grania” Leski zawitał również do Ornontowic w ramach trasy koncertowej promującej nową płytę „Miłość. Strona B” można było posłuchać jego utworów w ornontowickim amfiteatrze.

## Leski z nową płytą

Paweł Leszski to polski wykonawca tworzący muzykę na pograniczu dream popu oraz idie folku, wokalista, autor tekstów, kompozytor, gitarzysta. Odbył trasę koncertową z Edytą Bartosiewicz, zagrał również kilka koncertów z amerykańską artystką Lemolo. Artysta ujął naszą publiczność swą nową płytą, ale również utworami z solowej płyty.

Znakomitym supportem Leskiego był zespół „Znaki”, który wykonał aku-

styczną wersję swoich utworów. Grupa powstała w lutym 2017 r. z inicjatywy autora tekstów Jerzego Trojanka. Teksty są pięknie liryczne, gdyż były pisane dla żony Trojanka. Frontmanem zespołu jest Mateusz Wróbel, który w 2011 r. brał udział w pierwszej edycji programu „Bitwa na głosy” w TVP 2. Tak więc w niedzielę 29 lipca było lirycznie, poetycko, ale również z bardzo dobrym brzmieniem muzycznym.



**Kino plenerowe oraz energetyczny koncert muzyki reggae to atrakcje weekendowe przygotowywane w ramach Ornontowickich Dni z Kulturą.**

Zorganizowane 11 sierpnia kino plenerowe to coś, czego jeszcze u nas nie było, a co spotkało się z ogromnym uznaniem wśród mieszkańców. Podczas seansu mogliśmy zobaczyć kultową animację „Małego Księcia” oraz filmu kina akcji „Wściekli 8”. Do parku zeszła się spora liczba ludzi w różnym wieku, rodziny z dziećmi można było zobaczyć na rozłożonych kocach czy

## Kino i reggae

leżakach. W przerwie między jednym a drugim seansem pojawiały się pochlebne opinie odnośnie tego pomysłu, co ogromnie nas cieszy i zachęca do organizacji kolejnych imprez tego typu. Dziękujemy w szczególności firmie **holujemy24.com**, która wsparła nas transportem ekranu ledowego.

19 sierpnia to kolejne ciepłe popołudnie, które mogliśmy spędzić w Amfiteatrze Parkowym, wsłuchując się w brzmienie muzyki „Wiewiórka na



drzewie”. Siedmiu wspaniałych muzyków, w których kompozycjach można usłyszeć ciepłe hiszpańskie rytmy, rocka, reggae i SKA, a wsłuchując się w gitarę można usłyszeć maleńką szczyptę metalu. Kochają świat, ludzi i z tego czerpią energię do tworzenia swoich kawałków. Ich muzyka ma w sobie swojski Śląsk i słoneczną Hiszpanię, radość i refleksję, jest bombą z opóźnionym zapłonem, a jej odłamki zawsze zostają w głowie słuchaczy. Energia zespołu i gorące rytmy muzyki udzieliły się zgromadzonej w Amfiteatrze publiczności, która dała się porwać rytmicznym brzmieniom.







Piknik z Musicałem był prawdziwym świętem dla miłośników tego gatunku scenicznego, a wszystko za sprawą musicalu „Jak nie my to kto?”

## Musical w Amfiteatrze

Zanim akcja musicalu zagościła na deskach Amfiteatru Parkowego uczestnicy pikniku mieli okazję podziwiać występ naszej zdolnej ornontowiczanki **Agnieszki Gabryś** wraz z zespołem Gravity, która swym niezwykłym głosem oczarowała niejednego słuchacza.

Dzięki wspaniałym artystom 5 sierpnia do późnych godzin wieczornych nasz amfiteatr był wypełniony publicznością. Ta duża frekwencja i pozytywny odbiór publiczności powoduje, iż musical stanie się zapewne stałym punktem kolejnych Ornontowickich Dni z Kulturą.



## Akademia Teatru Naumionego

– trwają zapisy

Z początkiem roku szkolnego rusza nowy sezon Akademii Teatru Naumionego. Akademia to cykl całorocznych zajęć dla dzieci w wieku 7-14 lat.

Pod okiem artystów i instruktorów dzieci kształcić będą umiejętności aktorskie, śpiewu i tańca ludowego. Intencją zajęć jest także zaszczepienie poszanowania dla tradycji w najmłodszym pokoleniu, aby to ono mogło pielęgnować dalej to, co najpiękniejsze w kulturze Ornontowic. Spotkanie informacyjne Akademii odbędzie się w **środe 5 września** w sali Teatru Naumionego (Zespół Szkolno-Przedszkolny w Ornontowicach).

15 września w ARTerii Centrum Kultury i Promocji odbędzie się pierwszy w nowym sezonie pokaz spektaklu „Szac”.

## „Szac” i potańcówka w naszej ARTerii

Tym razem zespół Teatru Naumionego przygotował dla swoich widzów dodatkowe atrakcje – oglądana w jednej ze scen tradycyjna potańcówka wydarzy się naprawdę, tuż po spektaklu. Akompaniująca w „Szacu” kapela ludowa Rube Świnie zaprosi do tańca wszystkich, którzy przybędą na spektakl. Nie zabranie więc atrakcji i okazji do spotkań z aktorami Naumionego. Bilety na wydarzenie dostępne są w pawilonie „Anatol” i w salonie fryzjerskim Saby Baron.



SZAC Teatr Naumiony



## Akademia Teatru Naumionego

uczymy śląskich tradycji  
rozwijamy warsztat aktorski

**Start**  
wrzesień 2018 r.

### Czas trwania

Wrzesień 2018 – Czerwiec 2019  
Zajęcia w każdą środę  
od godz. 17:30 do 19:30

### Program

Zajęcia aktorskie | Śpiew tradycyjny  
Taniec ludowy | Ruch sceniczny  
Gwara | Literatura i tradycja śląska

### Grupa Wiekowa

7-14lat

### Miejsce

sala Teatru Naumionego  
Zespół Szkolno-Przedszkolny,  
ul. Zwycięstwa 7, 43-178 Ornontowice

### Organizator

Teatr Naumiony | Fundacja Szafa Gra  
ul. Zwycięstwa 26a  
43-178 Ornontowice

☎ 884 886 083

📘 facebook.com/teatrnaumiony

✉ biuro@szafagra.org



Celem Akademii jest wychowanie poprzez sztukę i kulturę z wykorzystaniem śląskich tradycji, gwary, literatury i historii.





Od 18 do 30 lipca trwał tegoroczny XXI Obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych Powiatu Mikołowskiego zorganizowany przez Zarząd Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Mikołowie. Do ośrodka wczasowego „Azalia” w Węgierskiej Górcie przyjechało 57 adeptów pożarnictwa z powiatu mikołowskiego i gminy Goleszów, a także pięcioosobowa kadra. Obóz MDP miał na celu przede wszystkim wstępne przeszkolenie młodzieży przed zasileniem szeregów sekcji bojowych poszczególnych jednostek oraz wzmocnienie koleżeńskich więzi.

Zajęcia teoretyczne prowadzone były m.in. przez strażaków z Komendy Powiatowej PSP w Mikołowie. Przykłady zrealizowanych tematów to: armatura wodna i pianowa, podręczny sprzęt gaśniczy, ratownictwo techniczne i drogowo. Zajęcia praktyczne prowadzili drhowie z jednostek OSP Cisiec, OSP Cięcina i OSP Węgierska Górka. Bardzo dużo uwagi poświęcono realizacji tematów związanych z pierwszą pomocą, zarówno w teorii, jak i w praktyce. Zajęcia prowadzone były przez zawodowych ratowników medycznych z dużym doświadczeniem.

Poza zajęciami związanymi z pożarnictwem obozowicze brali udział również w innych aktywnościach. W czasie



## Obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych

całodniowej wycieczki zwiedzili Komendę Powiatową PSP w Bielsku Białej, siedzibę firmy *Wawraszek – Inżynieria Samochodów Specjalnych*, gdzie zobaczyli proces produkcji pojazdów pożarniczych. Młodzież wjechała także kolejką linową na Szyndzielnię. Czas wolny od zajęć był przeznaczony także na rozrywki sportowe.

Szkolenie zakończyło się egzaminem przeprowadzonym przez pracowników Komendy Powiatowej PSP w Mikołowie. W zależności od wieku oraz wyszkolenia zdobytego na wcześniejszych obozach uczestnicy mogli uzyskać stopień członka, dowódcy lub instruktora MDP. Ornontowice reprezentowali **Kajetan Gorzynik**, **Filip Kołodziejcki** i **Szymon Kleszczewski**. Obóz zakończył się uroczystym rozdaniem świadectw ukończenia szkolenia, a także złotych, srebrnych i brązowych odznak



MDP. Wręczone zostały dyplomy za współzawodnictwo w sporcie, a także zaświadczenia ślubowania.

Na uroczyste zakończenie obozu do Węgierskiej Górki przybyli m.in. wicewojewoda śląski **Jan Chrzęszcz**, starosta mikołowski **Henryk Jaroszek**, wójt Ornontowic **Kazimierz Adamczyk**, komendant wojewódzki PSP w Katowicach st. bryg. **Jacek Kleszczewski**, komendant powiatowy PSP w Mikołowie mł. bryg. **Damian Krawczyk**, członek Zarządu Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP w Katowicach st. bryg. **Stanisław Kuliński**, sekretarz Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Mikołowie **Wiesław Kawala**, sponsorzy w osobach **Rudolfa Malczyka** („Rotametr”) i prezesa **Jana Swadźby** (RSP „Przełom”) oraz przedstawiciele władz samorządowych powiatu żywieckiego i gminy Goleszów. Szczególne słowa podziękowania kierowano pod adresem **Stawomira Bijaka** – prezesa Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP RP w Mikołowie, który jak co roku był odpowiedzialny za organizację strażackiego obozu dla młodzieży.





## Pomoc materialna dla uczniów W ROKU SZKOLNYM 2018/2019

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej  
w Ornontowicach  
informuje o możliwości ubiegania się  
o pomoc materialną dla uczniów

Formy oferowanej pomocy:

### STYPENDIUM SZKOLNE O CHARAKTERZE SOCJALNYM

– przyznawane miesięcznie na rok szkolny dla uczniów i słuchaczy kolegów (nie dłużej jednak niż do ukończenia 24 roku życia), zamieszkałych na terenie gminy Ornontowice, w których gospodarstwie domowym dochód nie przekracza ustawowego kryterium dochodowego uprawniającego do świadczeń z pomocy społecznej – **514 zł** na osobę w rodzinie

### ZASIŁEK SZKOLNY

– przyznawany jednorazowo w przypadku zaistnienia sytuacji losowej w rodzinie ucznia lub słuchacza (do ukończenia 24 roku życia) zamieszkałego na terenie Ornontowic, niezależnie od miesięcznej wysokości dochodu.

Wnioski można składać **do 15 września 2018 r.** w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Ornontowicach.

## RZĄDOWY PROGRAM POMOCY UCZNIOM W 2018 R. „Wyprawka szkolna”

Urząd Gminy Ornontowice informuje, iż termin składania wniosków na dofinansowanie zakupu podręczników i materiałów edukacyjnych w ramach *Rządowego programu pomocy uczniom w 2018 r. – „Wyprawka szkolna”* – zostanie ogłoszony Zarządzeniem Wójta Gminy Ornontowice po wejściu w życie Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy finansowej uczniom na zakup podręczników lub materiałów edukacyjnych.

Po wejściu w życie w/w Rozporządzenia oraz ogłoszeniu Zarządzenia Wójta Gminy Ornontowice dotyczącego terminu składania wniosków będzie je można pobierać i składać u dyrektora szkoły, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2018/2019.

Więcej informacji na temat w/w programu można uzyskać:

- ▶ z projektu *Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy finansowej uczniom na zakup podręczników i materiałów edukacyjnych*, który jest dostępny na: <https://legislacja.rcl.gov.pl/docs//3/12312653/12516131/12516132/dokument345457.pdf>
- ▶ ze strony internetowej Kuratorium Oświaty w Katowicach, <http://www.kuratorium.katowice.pl/index.php/wazne/rzadowy-program-wyprawka-szkolna/>
- ▶ w sekretariatach i na stronach internetowych szkół mieszczących się na terenie Gminy Ornontowice oraz w na stronie internetowej ([www.ornontowice.pl](http://www.ornontowice.pl)), w zakładce: Dla mieszkańców/Edukacja/Wyprawka szkolna) i w Urzędzie Gminy Ornontowice (I piętro, pok. 207, tel. 32 33-06-216).

Jolanta Malczyk

## Sprawdź termin ważności swojego dowodu osobistego!

Wszystkie dowody osobiste wydawane są z określonym terminem ważności, który wskazany jest w prawym dolnym rogu dokumentu. Dowody osobiste wydawane są na okres 10 lat, a dla dzieci do 5 roku życia na 5 lat od daty wydania. Wniosek o wydanie dowodu osobistego można złożyć osobiście lub przez Internet.

Wniosek o wydanie dowodu osobistego można złożyć osobiście w siedzibie organu dowolnej gminy w Polsce, niezależnie od miejsca naszego zameldowania. Składa się go na podpisany własnoręcznie, specjalnym formularzu, który może być wypełniony przez wnioskodawcę lub przez pracownika organu na podstawie podanych przez wnioskodawcę danych oraz danych zawartych w rejestrze PESEL.

Wniosek o wymianę dowodu osobistego należy złożyć urzędzie osobiście, nie później jednak niż na **30 dni** przed upływem terminu ważności dokumentu. Od 1 stycznia 2010 r. dowody osobiste są wydawane nieodpłatnie.

Aby złożyć wniosek przez Internet trzeba wejść na stronę [www.epuap.gov.pl](http://www.epuap.gov.pl), następnie kliknąć w zamieszczony na samej górze baner. Potem należy zalogować się przy pomocy Profilu Zaufanego (eGO) oraz wypełnić formularz, załączyć zdjęcie i wysłać do urzędu.

Konieczne jest posiadanie profilu zaufanego lub podpisu elektronicznego weryfikowanego kwalifikowanym certyfikatem. Profil zaufany można jednak szybko i bezpłatnie założyć on-line, potwierdzając za pomocą bankowości elektronicznej lub w Urzędzie Miasta Orzesze.

**Przypominamy, że dowody osobiste, którym upłynął termin ważności są NIEWAŻNE!!!**



Kursy przygotowujące 25h  
**Matematyka / Język angielski**  
Matura / egzaminy gimnazjalne / SP  
X 2018 - V 2019  
grupy 6 - 12 osób

**wtorek** – Gilwice  
**środa** – Ornontowice  
**czwartek** – Katowice

informacje i zapisy (do 20 września): +48 601 229 229 po godz. 16.00  
**2day - Zrób mały krok dzisiaj!**

## KOMUNIKAT PUTW

Zapisy na zajęcia w roku akademickim 2018/2019  
dla nowych i obecnych słuchaczy  
**Powiatowego Uniwersytetu Trzeciego Wieku  
w Mikołowie**

odbędą się w dniach **18 i 25 września**  
w godzinach od 10.00 do 12.00  
oraz **20 września** w godzinach od 13.00 do 15.00  
w siedzibie placówki przy ul. Żwirki i Wigury 4a,  
wejście C, pokój 335.







## W GMINNEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ



GMINNA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
W ORNONTOWICACH

### Wakacje w Bibliotece 2018

*Kolorowe kamyczki, Toruńskie pierniki i ciastolina z mąki, Plastyczne czar mary, Pocztówka z wakacji, Kwiatek dla Puchatka, Animacje cioci Asi, Suche akwarium w stoiku, Robione książeczki* – to tematy lipcowych i sierpniowych zajęć wakacyjnych organizowanych przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Ornontowicach w ramach akcji „Wakacje w bibliotece 2018”. Był to czas spędzony kreatywnie i aktywnie, a wysoka frekwencja uczestników przerosła wszelkie oczekiwania.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się również gry planszowe (zwłaszcza piłkarzyki) oraz stanowiska komputerowe z bezpłatnym dostępem do internetu i gier on-line.

Wszystkim dzieciom, które aktywnie uczestniczyły w zajęciach, serdecznie dziękujemy za udział. Zapraszamy do uczestnictwa w kolejnych przedsięwzięciach, o czym będziemy informować na bieżąco w internecie i na plakatach.

### „Mała książka – wielki człowiek”

Od września br. Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach, we współpracy z Instytutem Książki w Krakowie, będzie realizowała projekt pn. „Mała książka – wielki człowiek”. Będzie on kierowany do trzylatków (dzieci urodzonych w 2015 r.) i ich rodziców. Udział w nim będą mogły wziąć zarówno te dzieci, które są zapisane do biblioteki i korzystają z jej zbiorów, jak i te, które swoją przygodę z biblioteką dopiero zaczynają. O szczegółach poinformujemy wkrótce na [www.bibliotekaornontowice.pl](http://www.bibliotekaornontowice.pl), facebooku i plakatach.



### Dofinansowanie na zakup nowości wydawniczych

Gminna Biblioteka Publiczna w Ornontowicach otrzymała dofinansowanie zadania w ramach Programu Wieloletniego Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa Priorytet 1 – Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Kwota przyznanej dotacji w 2018 r. wynosi 4150 zł i zostanie przeznaczona na zakup nowych książek i audiobooków dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Wykaz bieżących nowości na [www.bibliotekaornontowice.pl](http://www.bibliotekaornontowice.pl) w zakładce nowości wydawnicze.

Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.



NARODOWY  
PROGRAM  
ROZWOJU  
CZYTELNICTWA



BIBLIOTEKA  
NARODOWA

### Godziny pracy biblioteki

W związku z zakończeniem sezonu wakacyjnego, od września br. wracają stałe godziny pracy biblioteki. Zapraszamy od poniedziałku do piątku, w godz. 7.30-17.30.



W ubiegłym miesiącu została przeprowadzona bezpłatna akcja dobrowolnego czipowania psów. Mieszkańcy Ornontowic mogli bezpłatnie zaszczepić swojego pupila przez lekarza weterynarii na parkingu za budynkiem Urzędu Gminy. Z bezpłatnej akcji skorzystało tylko 18 właścicieli psów.

## BEZPŁATNE CZIPIOWANIE PSÓW

Akcja bezpłatnego czipowania została zorganizowana po to, by zapobiegać bezdomności zwierząt, umożliwiając szybkie ustalenie właściciela zwierzęcia. W chwili jego znalezienia można specjalnym czytnikiem odczytać numer i po sprawdzeniu w elektronicznej bazie danych uzyskać informacje o właścicielu oraz błyskawicznie powiadomić go o odnalezieniu czworonoga zanim trafi do schroniska. Poprzez takie akcje można ograniczyć koszty wyłapania psa tylko do interwencji przeprowadzonej przez weterynarza, który ma możliwość czytania mikroczipa i powiadomienia właściciela. Całość kosztów związanych z interwencją pokrywa wtedy gmina (nie właściciel psa!). Jeżeli pies nie posiada czipa gmina obciążona jest podwójnym kosztem: za interwencję weterynarza i pobyt psa w schronisku. Ponadto elektroniczne oznakowanie jest niezbędnym wymogiem, aby podróżować ze zwierzęciem po krajach Unii Europejskiej.

Renata Iżewska





**GINNA  
ORNONTOWICE**



**Gminny  
Ośrodek  
Zdrowia  
w Ornontowicach**



# BEZPŁATNE SZCZEPIENIA PRZECIWKO GRYPIE

DLA MIESZKAŃCÓW GMINY ORONTOWICE W WIEKU 55+

Termin realizacji programu: **od 1 września do 15 listopada 2018 r.**  
 Miejsce wykonywania szczepień: **Gminny Ośrodek Zdrowia w Ornontowicach ul. Klasztorna 1**  
**Zgłoszenia prosimy kierować do rejestracji Gminnego Ośrodka Zdrowia tel. 32 235 50 15**

### Grypa – informacje podstawowe

Grypa to ostra choroba o etiologii wirusowej, charakteryzująca się bardzo dużą zakaźnością. Do infekcji dochodzi drogą kropelkową, zwykle poprzez kaszel lub kichanie, a czasem także przez kontakt bezpośredni z osobą zakażoną lub ze skażoną powierzchnią. Po okresie inkubacji, trwającym od 3 do 7 dni, pojawiają się objawy ogólne (złe samopoczucie, dreszcze, przeczulica skóry, gorączka), objawy ze strony układu oddechowego (surowiczka wydzieliną z nosa, ból gardła, chrypka, ból w klatce piersiowej, suchy „szczekający” kaszel powodujący wymioty) oraz objawy ze strony innych układów (ból głowy, brak łaknienia, ból mięśniowy, zawroty głowy, biegunka, ból brzucha, nudności i wymioty, senność lub ospałość).

Szczepienia przeciw grypie są rekomendowane jako podstawowa metoda profilaktyki zachorowań przez Światową Organizację Zdrowia (WHO), a także przez wiele międzynarodowych towarzystw naukowych. W Polsce zgodnie z rekomendacją Kolegium Lekarzy Rodzinnych zaleca się objęcie szczepieniami wszystkich osób powyżej 50-go roku życia, natomiast zgodnie z rekomendacjami Głównego Inspektora Sanitarnego szczepienia ochronne w związku z przesłankami epidemiologicznymi zaleca się osobom w wieku powyżej 55 lat. Ponadto w związku z przesłankami klinicznymi i indywidualnymi Program Szczepień Ochronnych zaleca szczepienia wszystkim przewlekle chorym.

Zgodnie z wytycznymi WHO szczepienia ochronne powinny być oferowane co sezon epidemiczny wszystkim zainteresowanym osobom. Wśród zdrowych dorosłych szczepienia mogą zapobiegać bowiem zachorowaniom w 70–90% przypadków, natomiast wśród starszych osób szczepienia zapobiegają poważnym zachorowaniom i powikłaniom w ok. 60% przypadków, a zgonom – do 80%. Szczególnie ważne jest szczepienie osób o podwyższonym ryzyku wystąpienia poważnych powikłań oraz ich opiekunów.

Po szczepieniu przeciw grypie przeciwciała odpornościowe wytwarzane są po tygodniu, osiągając maksymalne stężenie po 2 tygodniach i utrzymują się przez około 24 tygodnie. Skuteczność szczepionki przeciwko grypie oceniana jest na 70–90% i zależy od podobieństwa między wirusem krążącym w populacji a zawartym w szczepionce, stanu układu immunologicznego pacjenta oraz wieku.

Zgłoszenia prosimy kierować do rejestracji Gminnego Ośrodka Zdrowia  
tel. 32 235 50 15

Program finansowany w 60% ze środków budżetu gminy Ornontowice i 40% z budżetu NFZ  
www.gozornontowice.pl

 **NARODOWE  
CZYTANIE**

 **GINNA  
BIBLIOTEKA  
PUBLICZNA  
W ORNONTOWICACH**  
 **PATRONAT HONOROWY PREZYDENCJI**

**7 wrzesień 2018 r.**  
[piątek]  
**godz. 11:00**

GINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
W ORNONTOWICACH  
zaprasza  
na Narodowe Czytanie lektury

*Przedwiośnie*

Stefan Żeromski

fragmenty czytają członkowie

**TOWARZYSTWA MIŁOŚNIKÓW ORNONTOWIC**

miejsce:

**ŚWIĄTYNIA DUMANIA**

- tematyczny park Archanioła w Ornontowicach

[w razie niepogody  
 impreza w sali Arterii w Ornontowicach]

[wstęp wolny]



# IV OGR

*Ornontowicka Gra Rodzinna - Terenowa*

**KAPSUŁA CZASU na 100-lecie Niepodległej**

100 lat temu nasi przodkowie zakopali na terenie Ornontowic Kapsułę Czasu z 10 ważnymi słowami, zostali poszukiwaczem skarbów i odkryj miejsce jej przechowywania!

Na trasie spotkacie wiele ciekawych osób w tym dzielącą się dobrymi radami „babcie zielarkę” z filmu Ranczo, w którą wciela się znakomita Grażyna Zielińska

Zarejestruj zespół 2-4 osobowy do dnia 6 września (W grze weźmie udział maks. 20 zespołów)

8 września o 8.45 staw się w Punkcie Startowym Gry na sali ARTerii ul. Zwycięstwa 26a Ornontowice

Szczegóły i regulamin na stronie [www.centrumarteria.pl](http://www.centrumarteria.pl)

**Dobra zabawa  
Atrakcyjne nagrody  
Wielka przygoda**



Partnerzy: Piekarni, TVT, ARTERIA, DANCELOOR, Kultura, Sport, Edukacja, Młodzieżowe, Regionalny, ZYGZG Ornontowice

## Dobry czas na właściwe decyzje

Rachunek Moje Konto

Pierwszy rachunek bankowy  
dla osób w wieku 13 - 18 lat

**Jesteś już w naszym Gronie?**

Polub nasz fanpage na Facebooku

**f/ok.oczywistekorzysci**

**MOJE KONTO**

- to swobodny wybór pomiędzy  
rachunkiem prowadzonym w sposób tradycyjny  
w placówce Banku lub internetowo.



O.K. BANK SPÓŁDZIELCZY  
Grupa BPS [www.okbank.pl](http://www.okbank.pl)

Oddział Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26A  
od poniedziałku do piątku od 7.30 do 17.00

**Szczegółowe informacje  
na [www.okbank.pl](http://www.okbank.pl) lub w placówkach Banku.**

**ARTeria** Centrum Kultury i Promocji w Ornontowicach

ogłasza nabór  
na nowy rok szkolny 2018/2019

## DO OGNISKA MUZYCZNEGO

na instrumenty perkusja, pianino i keyboard,  
naucę śpiewu, zajęcia fotograficzne i plastyczne,  
ceramikę artystyczną oraz zajęcia z rysunku.

**KONTAKT: tel. 32 230-54-698**

**ZAPRASZAMY**

GRUPA AA „ŚRODEK” – ORNONTOWICE, ul. Zamkowa 4  
(salki przy probostwie), śr. godz. 20.00

PIK AA Katowice, ul. Warszawska 6 pok. 202  
tel. 32 725-74-04 od pn. do pt. godz. 17.00-20.00  
Infolinia 801-033-242  
e-mail [pik001@aa.org.pl](mailto:pik001@aa.org.pl) strona [www.aa.org.pl](http://www.aa.org.pl)

**GŁOS Ornontowic** MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY  
GMINY ORNONTOWICE  
[glosornontowic@ornontowice.pl](mailto:glosornontowic@ornontowice.pl)

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Robert Ratajczak  
WYDAWCA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
REDAKCJA: „ARTeria” Centrum Kultury i Promocji; Ornontowice, ul. Zwycięstwa 26  
Skład: PUK „KompART”; 44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Śródkowa 1A  
Druk: Drukarnia „INFOPAKT”; 44-206 Rybnik, ul. Przewozowa 4

ISSN 1425-2252  
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i redagowania nadesłanych tekstów.

**MultiBieg**  
Biegne, by pomóc!

**WYBIERZ DYSTANS**  
11KM 2KM  
**I POBIEGNIJ**

**WSPOMOŻESZ WALKĘ Z CHOROBA  
WIKTORII KOBIELSKIEJ**

**WEJDŹ JUŻ DZIŚ NA STRONĘ  
[WWW.MULTIPLAY.PL/MULTIBIEG](http://WWW.MULTIPLAY.PL/MULTIBIEG)  
I ZAREJESTRUJ SIĘ**

**KIEDY? 16 WRZESIEŃ, GDZIE? AMFITEATR PARKOWY  
W ORNONTOWICACH  
O KTÓREJ? GODZINA 14:00, KTO? KAŻDY!**

Partnerzy: Grupa MULTIPLAY, Gmina Ornontowice, MERC-LUX Rzymki, HOLUJENY24.COM, Calveadas Ornontowice

ZAPRASZAMY